



HD3030

EN User manual	MS-MY Manual penguna
HII उपयोगकर्ता मनुस्क्रिप्ट	TH คู่มือผู้ใช้
IN Buku Petunjuk Pengguna	ZH-CN 用户手册

PHILIPS



PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

2023 © Versuni Holding B.V.

6608.000.0438.0 (10/2023)



English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.Philips.com/welcome.

1 What's in the box

Fuzzy rice cooker main unit	Steam basket
Rice&Soup ladle	Measuring cup
User manual	Safety leaflet
Warranty card	Power cord

Overview

① Top lid	⑦ Power plug
② Sealing ring	⑧ Heating element
③ Inner pot	⑨ Water level indications
④ Lid release button	⑩ Cooker handle
⑤ Control panel	⑪ Inner lid
⑥ Main body	⑫ Detachable steam vent cap

Controls overview

⑬ Preset time	⑯ Cook time
⑭ Time adjust	⑯ Reheat
⑮ Quick cook	⑯ Off/Warm
⑯ Congee/Soup	⑯ Standard cook

Before first use

- Take out all the accessories from the inner pot. Remove the sheet between the inner pot and the heating element.
- Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using the rice cooker for the first time (see chapter "Cleaning").

Note

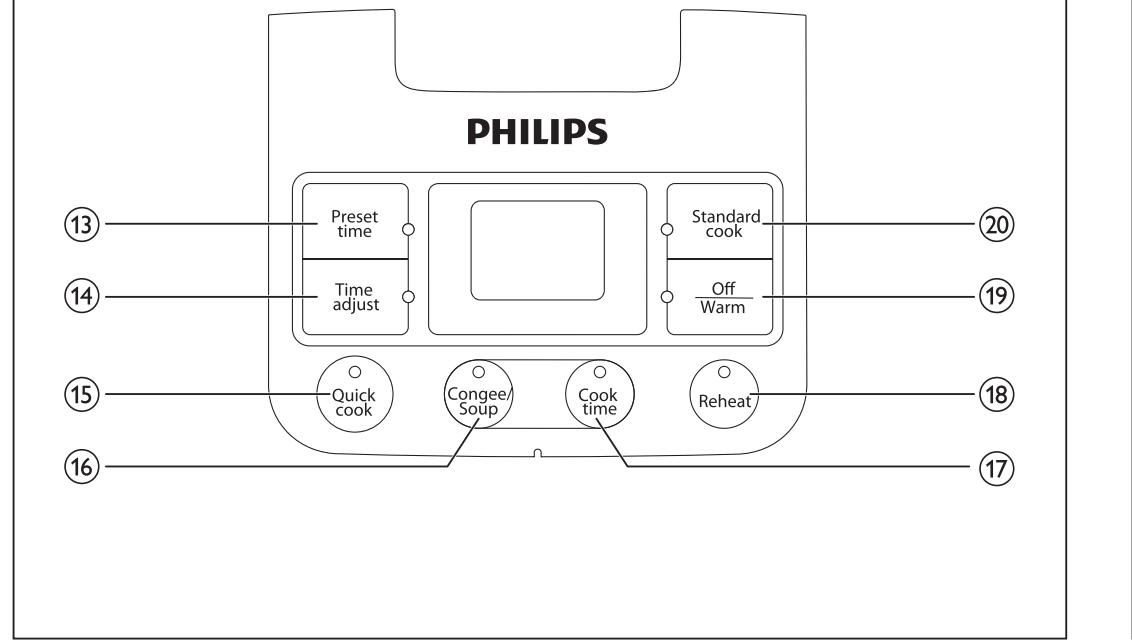
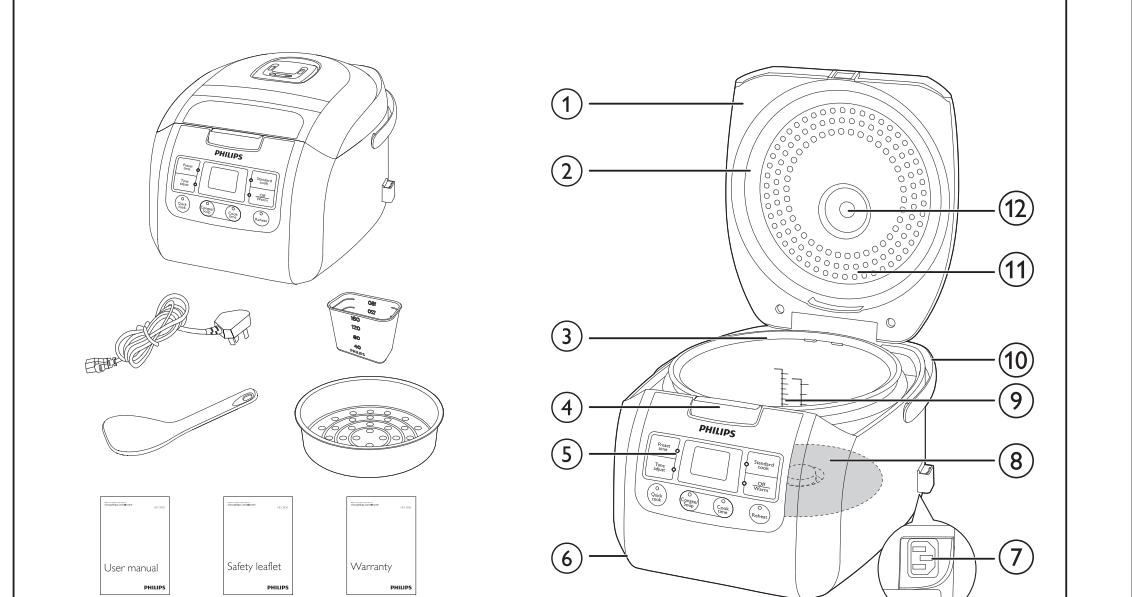
- Make sure all parts are completely dry before you start using the rice cooker.

Preparations before use

- Before using the rice cooker, you need to follow the preparation:
- Measure the rice using the measuring cup provided.
 - Wash the rice thoroughly.
 - Put the pre-washed rice in the inner pot.
 - Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot, that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.
 - Press the release lever to open the lid.
 - Put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element.
 - Close the lid of the rice cooker, put the plug in the power socket.

What's in the box
Apa dalam kotak ini
ภายในกล่องมีอะไรบ้าง
Apa saja isi kemasannya

HD3030



Using the fuzzy rice cooker
फैसी चावल कवर का उपयोग
Menggunakan pemasak nasi fuzzy
การใช้หม้อหุงข้าวอัตโนมัติ

1 Using the fuzzy rice cooker
फैसी चावल कवर का उपयोग
Menggunakan pemasak nasi fuzzy
การใช้หม้อหุงข้าวอัตโนมัติ

2 Apa saja isi kemasannya
Apa dalam kotak ini
ภายในกล่องมีอะไรบ้าง
Apa saja isi kemasannya

3 การใช้หม้อหุงข้าวอัตโนมัติ

4 การหุงข้าวและน้ำซุป

5 การรีเซ็ตเวลาสำหรับการหุงต่อ

6 การหุงข้าวและน้ำซุป

7 การรีเซ็ตเวลาสำหรับการหุงต่อ

8 การหุงข้าวและน้ำซุป

9 การรีเซ็ตเวลาสำหรับการหุงต่อ

10 การหุงข้าวและน้ำซุป

11 การหุงข้าวและน้ำซุป

12 การหุงข้าวและน้ำซุป

13 การหุงข้าวและน้ำซุป

14 การหุงข้าวและน้ำซุป

15 การหุงข้าวและน้ำซุป

16 การหุงข้าวและน้ำซุป

17 การหุงข้าวและน้ำซุป

18 การหุงข้าวและน้ำซุป

19 การหุงข้าวและน้ำซุป

20 การหุงข้าวและน้ำซุป

21 การหุงข้าวและน้ำซุป

22 การหุงข้าวและน้ำซุป

23 การหุงข้าวและน้ำซุป

24 การหุงข้าวและน้ำซุป

25 การหุงข้าวและน้ำซุป

26 การหุงข้าวและน้ำซุป

27 การหุงข้าวและน้ำซุป

28 การหุงข้าวและน้ำซุป

29 การหุงข้าวและน้ำซุป

30 การหุงข้าวและน้ำซุป

31 การหุงข้าวและน้ำซุป

32 การหุงข้าวและน้ำซุป

33 การหุงข้าวและน้ำซุป

34 การหุงข้าวและน้ำซุป

35 การหุงข้าวและน้ำซุป

36 การหุงข้าวและน้ำซุป

37 การหุงข้าวและน้ำซุป

38 การหุงข้าวและน้ำซุป

39 การหุงข้าวและน้ำซุป

40 การหุงข้าวและน้ำซุป

41 การหุงข้าวและน้ำซุป

42 การหุงข้าวและน้ำซุป

43 การหุงข้าวและน้ำซุป

44 การหุงข้าวและน้ำซุป

45 การหุงข้าวและน้ำซุป

46 การหุงข้าวและน้ำซุป

47 การหุงข้าวและน้ำซุป

48 การหุงข้าวและน้ำซุป

49 การหุงข้าวและน้ำซุป

50 การหุงข้าวและน้ำซุป

51 การหุงข้าวและน้ำซุป

52 การหุงข้าวและน้ำซุป

53 การหุงข้าวและน้ำซุป

54 การหุงข้าวและน้ำซุป

55 การหุงข้าวและน้ำซุป

56 การหุงข้าวและน้ำซุป

57 การหุงข้าวและน้ำซุป

58 การหุงข้าวและน้ำซุป

59 การหุงข้าวและน้ำซุป

60 การหุงข้าวและน้ำซุป

61 การหุงข้าวและน้ำซุป

62 การหุงข้าวและน้ำซุป

63 การหุงข้าวและน้ำซุป

64 การหุงข้าวและน้ำซุป

65 การหุงข้าวและน้ำซุป

66 การหุงข้าวและน้ำซุป

67 การหุงข้าวและน้ำซุป

68 การหุงข้าวและน้ำซุป

69 การหุงข้าวและน้ำซุป

70 การหุงข้าวและน้ำซุป

71 การหุงข้าวและน้ำซุป

72 การหุงข้าวและน้ำซุป

73 การหุงข้าวและน้ำซุป

74 การหุงข้าวและน้ำซุป

75 การหุงข้าวและน้ำซุป

76 การหุงข้าวและน้ำซุป

77 การหุงข้าวและน้ำซุป

78 การหุงข้าวและน้ำซุป

79 การหุงข้าวและน้ำซุป

80 การหุงข้าวและน้ำซุป

81 การหุงข้าวและน้ำซุป

82 การหุงข้าวและน้ำซุป

83 การหุงข้าวและน้ำซุป

84 การหุงข้าวและน้ำซุป

85 การหุงข้าวและน้ำซุป

86 การหุงข้าวและน้ำซุป

87 การหุงข้าวและน้ำซุป

88 การหุงข้าวและน้ำซุป

89 การหุงข้าวและน้ำซุป

90 การหุงข้าวและน้ำซุป

91 การหุงข้าวและน้ำซุป

92 การหุงข้าวและน้ำซุป

93 การหุงข้าวและน้ำซุป

94 การหุงข้าวและน้ำซุป

95 การหุงข้าวและน้ำซุป

96 การหุงข้าวและน้ำซุป

97 การหุงข้าวและน้ำซุป

98 การหุงข้าวและน้ำซุป

99 การหุงข้าวและน้ำซุป

100 การหุงข้าวและน้ำซุป

101 การหุงข้าวและน้ำซุป

Memasak bubur dan membuat sup	
Fungsi memasak	Perkiraan waktu memasak
Memasak bubur (⑤)	1 jam (untuk 1 gelas beras)
Membuat sup (⑥)	1 jam

Catatan

- Jangan melebihi volume yang ditunjukkan atau melebihi ukuran air maksimum yang ditunjukkan di panci bagian dalam, kerana ini dapat menyebabkan penanak nasi melarut.
- Anda boleh menekan tombol batal (④) atau mencabut penanak nasi untuk mematikan fungsi tetap hangat jika tidak digunakan.
- Biasanya bubur akan menjadi lebih kental jika disimpan terlalu lama di dalam mode tetap hangat.



- Waktu memasak default adalah 1 jam.

Memanaskan Ulang

Fungsi memasak	Perkiraan waktu memasak
Memanaskan ulang (⑦)	25 minit

Catatan

- Anda dapat menekan tombol batal (④) atau mencabut penanak nasi untuk mematikan fungsi tetap hangat jika tidak digunakan.

Waktu preset untuk memasak yang ditunda

Anda dapat mengatur waktu preset untuk memasak yang ditunda untuk nasi, bubur, dan sup. Timer preset tersedia hingga 24 jam.

Catatan

- Jangan melebihi volume yang ditunjukkan atau melebihi ukuran air maksimum yang ditunjukkan di panci bagian dalam, kerana ini dapat menyebabkan penanak nasi melarut.
- Setelah penanak nasi berada di dalam mode preset, tombol waktu preset (④) tidak akan mampu respons.
- Anda dapat menekan tombol batal (④) atau mencabut penanak nasi untuk mematikan fungsi tetap hangat jika tidak digunakan.

2 Membersihkan dan Pemeliharaan

Catatan

- Cabut steker penanak nasi sebelum membersihkannya.
- Tunggu sampai penanak nasi sudah cukup dingin sebelum membersihkannya.

Bagian dalam

- Bagian dalam tutup luar dan badan utama:
- Seksi menggunakan kain yang sudah diperas dan lembap.
 - Pastikan untuk membersihkan semua sisa makanan yang menempel pada penanak nasi.

Elemen pemakanan:

- Seksi menggunakan kain yang sudah diperas dan lembap.
- Bersihkan sisa makanan dengan kain yang sudah diperas dan lembap atau tusuk gigi.

Bagian luar

- Permukaan tutup luar dan bagian luar badan utama:
- Seksi dengan kain yang dibasah air sabun.
 - Gunakan HANYA kain lembut dan kering untuk menyeka panel kontrol.
 - Pastikan untuk membersihkan semua sisa makanan di sekeliling tombol kontrol.

Aksesoris

- Sendok nasi, sendok sup, panci bagian dalam, keranjang kukusan, tutup lubang up:
- Rendam di dalam air panas dan bersihkan dengan spons.

3 Mendaur ulang

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke titik pengumpulan atau daur ulang resmi. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

Patuh peraturan mengenai pengumpulan terpisah produk-produk elektronik dan elektronik di negara Anda. Pembangunan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesihatannya manusia.

4 Garansi dan dukungan

Versuni menawarkan garansi dua tahun setelah pembelian produk ini. Garansi ini tidak berlaku jika ciri-ciri disebabkan oleh kesalahan penggunaan atau pemeliharaan yang buruk. Garansi tidak memperpanjang hak berdasarkan hukum Anda sebagai konsumen. Untuk informasi lebih lanjut atau untuk permohonan terkait garansi, silakan kunjungi situs web kami www.philips.com/support.

5 Mengatasi masalah

Jika Anda menemukan masalah saat menggunakan penanak nasi ini, periksa point berikut sebelum meminta servis. Jika masalah tidak dapat teratasi, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda.

Masalah	Solusi
Lampu pada tombol tidak menyala.	Ada masalah sambungan. Periksa apakah kabel listrik sudah tersambung dengan benar ke penanak nasi dan apakah steker sudah dipasang dengan benar ke stopkontak listrik.
Lampu rusak. Bawlah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.	Penanak nasi tidak dilihat berfungsi. Baterai untuk layar tampilan kehabisan daya. Bawlah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.

Layar tidak berfungsi.	Penanak nasi tidak dilihat berfungsi. Baterai untuk layar tampilan kehabisan daya. Bawlah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.
------------------------	--

Nasi tidak matang.	Air tidak mencukupi/Tambahkan air sesuai dengan skala pada panci bagian dalam.
--------------------	--

Penanak tidak secara otomatis beralih ke mode tetap hangat.	Pastikan tidak ada endapan asing pada elemen pemakanan di luar panas bagian dalam sebelum menghidupkan penanak nasi.
---	--

Nasi gosong.	Kontrol suhu rusak. Bawlah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.
--------------	---

Air tumpah dari penanak nasi selama memasak.	<ul style="list-style-type: none"> Pastikan Anda menambah air hingga ukuran yang ditunjukkan pada skala di panci bagian dalam sesuai dengan jumlah gelas takar beras yang dipakai. Jangan melebihi volume yang ditunjukkan di panci bagian dalam, kerana ini dapat menyebabkan penanak nasi melarut.
Nasi berbau tidak enak setelah memasak.	Bersihkan panci bagian dalam menggunakan deterjen cuci dan air hangat.
Pesan kesalahan (E1, E2, E3, atau E4) muncl di layar tampilan.	Ustrik mati sekwata memasak. Bawlah alat ke dealer Philips Anda atau ke pusat layanan resmi Philips.

Bahasa Melayu

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Apa dalam kotak ini

Unit utama pemasak nasi fuzzy
Senduk Nas&Sup
Manual pengguna
Kad waranti

Bakul kukus
Cawan penyukat
Risalah keselamatan
Kord kuasa

Gambaran keseluruhan

① Tudung luar	⑦ Plag kuasa
② Gelelang kedap	⑧ Elemen pemakanan
③ Periuk dalam	⑨ Penjunuk paras air
④ Butang pelepas tudung	⑩ Pemegang pemasak
⑤ Panel kawalan	⑪ Tudung dalam
⑥ Jasad utama	⑫ Tukup bolong stim boleh tangkal

Gambaran keseluruhan kawalan

⑬ Masa praset	⑯ Masa memasak
⑭ Masa dilaras	⑰ Panas semula
⑮ Memasak pantas	⑲ Matikan/Panaskan
⑯ Bubur/Sup	⑳ Memasak biasa

Sebelum penggunaan pertama

- Keluarkan semua aksesori dari periuk dalam. Keluarkan alas di antara periuk dalam dan plat pemasak.
- Bersihkan bahagian pemasak nasi dengan menyeluruh sebelum dan menggunakan pemasak nasi buat kali pertama (lihat bab "Pembersihan").

Catatan

- Pastikan semua bahagian telah kering sebelum menggunakan pemasak nasi.

Persediaan sebelum menggunakan

Seluruh menggunakan pemasak nasi, anda perlu mengikuti penyediaan tersebut:

1. Urut beras menggunakan cawan penyukat yang disediakan.
2. Bersihkan bahagian pemasak nasi dengan menyeluruh sebelum dan menggunakan pemasak nasi buat kali pertama.
3. Tuangkan beras yang sudah dibasuh ke dalam periuk dalam.
4. Tambahkan air sehingga paras yang ditunjukkan pada skala di bahagian dalam periuk dalam, yang separan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Kemudian, ratakan permukaan.
5. Tekan butang pelepas tudung untuk membuka tudungnya.
6. Masukkan periuk dalam ke dalam pemasak nasi. Periksa sama ada periuk dalam bersertifikat dengan betul dengan elemen pemasak.
7. Tutup tudung periuk dalam dan masukkan plag ke dalam soket kuasa.

Catatan

- Pastikan semua bahagian telah kering sebelum menggunakan pemasak nasi.

3 Kitar semula

Jangan buang produk dengan sisa rumah biasa di akhir hayatnya, sebaliknya bawaan ke pusat pungutan rasmii untuk dilitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar; ikut peraturan negara dan berkenaan pengurangan berasiran produk elektrik dan elektronik di negara Anda. Pembangunan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesihatannya manusia.

4 Jaminan dan sokongan

Versuni menawarkan jaminan dua tahun selepas pembelian produk ini. Jika anda menghadapi masalah semasa menggunakan pemasak nasi ini, periksa perkara-perkara berikut sebelum menghubungi servis. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah ini, hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda.

Catatan

- Setiap cawan beras biasanya menghasilkan 2 mangkuk nasi. Jangan melebihi kapasiti yang ditunjukkan di bahagian dalam periuk dalam.
- Paras yang ditandai di dalam periuk dalam haralah peruncin. Anda sentiasa boleh melaraskan aras air untuk berlainan jenis beras dan keutamaan anda, jika voltan di kawasan anda tinggal stabil, pemasak nasi mungkin melimpah.
- Selain dari menguturkan paras air, anda juga boleh menambah paras air dan air pada nisbah 1:2-1:1 untuk mememasak nasi yang melimpah.
- Pastikan bahagian luar periuk dalam adalah kering dan bersih, dan bahwa tiada sis asing pada elemen pemakanan atau suis magnet.

Catatan

- Ikti langkah yang sama bagi Masakan Pantas (⑤).
- Jangan melebihi isi padu yang ditunjukkan mahupun melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan di dalam periuk dalam, kerana ini boleh menyebabkan pemasak nasi melimpah.
- Anda boleh tekan butang batal (④) atau cabut plag pemasak nasi untuk mematikan fungsi simpan panas atau apabila ia tidak digunakan.

Memasak nasi

Terdapat dua fungsi memasak nasi bagi HD3030:

Fungsi memasak	Masa memasak anggaran bagi 6 cawan beras
Masakan standard (⑦)	50 minit

Fungsi memasak	Masa memasak yang dianggaran
Masakan pantas (⑥)	38 minit

Catatan

- Ikti langkah yang sama bagi Masakan Pantas (⑤).
- Jangan melebihi isi padu yang ditunjukkan mahupun melebihi paras air maksimum yang ditunjukkan di dalam periuk dalam, kerana ini boleh menyebabkan pemasak nasi melimpah.
- Anda boleh tekan butang batal (④) atau cabut plag pemasak nasi untuk mematikan fungsi simpan panas atau apabila ia tidak digunakan.
- Bubur memang biasa menjadi lebih melukt jika dibiar dalam mod simpan panas dalam jangka masa yang lama.

PetuaPetua

- Masa memasak lalai adalah 1 jam.

Fungsi memasak	Masa